

Благодарим вас за использование системы TOLLS BY MAIL (ОПЛАТА СБОРОВ ПО ПОЧТЕ)

Это ОФИЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ НА ОПЛАТУ СБОРОВ, начисленных за проезд через объекты с БЕЗНАЛИЧНОЙ оплатой, управляемые компаниями:



Thruway Authority

Bridge Authority

Ниже показано, КАКИЕ СВЕДЕНИЯ приведены в вашем СЧЕТЕ НА ОПЛАТУ СБОРОВ

Summary of Charges (Краткое описание сборов)

Tolls this Period (Плата за проезд в этот период) – начисленная сумма сборов за текущий период.

Overdue Balance (Просроченный остаток) – неоплаченные сборы за предыдущий период.

Late/Other Fees (Просрочка / другие пени) – штраф за просроченные платежи за предыдущий период и другие сборы.

Credits (Кредит) – корректировки, сделанные с момента последней оплаты счета.

Total Amount Due (Общая сумма к оплате) – общая сумма к оплате по данному счету по состоянию на дату выставления счета.

Must be Received by (Должно быть получено к этой дате) – дата, не позднее которой должен быть осуществлен платеж, чтобы вам не был начислен штраф за просроченный платеж или не было засчитано нарушение оплаты.

CONVERT TO E-ZPASS AND SAVE (КОНВЕРТИРУЙТЕ В E-ZPASSNY И СЭКОНОМЬТЕ)

Чтобы сэкономить деньги начиная с оплаты этого счета, перейдите на сайт tollsbymailny.com и следуйте отображаемым инструкциям.

Cash Payment Options (Варианты оплаты наличными) – найдите штрих-код VanillaDirect, который позволит покупателям осуществлять оплату наличными в участвующих в программе магазинах VanillaDirect.

Перейдите на сайт tollsbymailny.com/cash-locations, чтобы узнать места оплаты и дополнительную информацию.

The image shows a sample 'TOLLS BY MAIL' official toll invoice. At the top, it includes logos for MTA Bridges and Tunnels, PORT AUTHORITY NY NJ, and NEW YORK STATE. The bill date is 02/28/2023 and the toll bill number is 12345678910. The recipient's name is JOHN SMITH, 123 MAIN ST., NY, NY 10001. The 'Summary of Charges' section lists: Tolls this period* (\$9.48), Overdue Balance (\$0.00), Late/Other Fees (\$0.00), Credits (\$0.00), and a Total Amount Due of \$9.48, due by 04/02/23. A 'PAY TOLL' section offers options: 'SCAN NOW' with a QR code, 'Online at tollsbymailny.com', 'By Check (see coupon below)', and 'By Cash tollsbymailny.com/cashlocations'. A 'Convert to E-ZPass NY and Save \$3.73 on this Bill' offer is also present. The bottom section repeats the recipient's name and provides a 'Total Amount Due' of \$9.48, 'Must Be Received' by 04/02/23, and a 'Mail payment to' address: Tolls by Mail Payment Processing Center, PO Box 15183, Albany, NY 12212-5183. A barcode for VanillaDirect is also shown.

Это **BILL DATE (Дата счета)** и **TOLL BILL (Счет за проезд)**.

Если в вашем счете есть текст с заголовком **ATTENTION (Внимание)**, у вас есть неоплаченная задолженность. Следуйте инструкциям в пункте «PAY TOLL», чтобы оплатить задолженность.

PAY TOLL (ОПЛАТА СБОРОВ) – есть много способов оплаты счета на сборы. Чтобы оплатить счет через Интернет, отсканируйте QR-код с помощью телефона или посетите сайт tollsbymailny.com.

Чтобы избежать регистрации нарушений и других санкций, см. информацию в разделах **Toll Activity Detail and Important Information on Paying Tolls on Time (Детализация платных услуг и Важная информация о своевременной оплате дорожных сборов)** на стр. 2.

Payment Instructions (Инструкции по оплате)

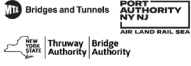
- Выпишите чек или денежный перевод, указав в качестве получателя **Tolls By Mail (Оплата за проезд по почте)** (укажите номер счета на чеке или бланке денежного перевода).
- Не используйте скобы и скрепки для бумаг. Не отправляйте наличные деньги.
- В случае отправки по почте задержка обработки составляет 5 дней.
- Вложите этот купон вместе с платежным документом в прилагаемый конверт.
- Если вы отправляете корреспонденцию, поставьте отметку (✓) в этом поле.

Important Information on Paying Tolls on Time (Важная информация о своевременной оплате дорожных сборов)


Отсутствие своевременной оплаты данного счета может привести к наложению штрафа в размере до \$100 за каждый неоплаченный сбор, передаче вашего дела в коллекторское агентство, начислению дополнительных сборов и/или приостановке регистрации вашего автомобиля в Департаменте транспортных средств штата Нью-Йорк в соответствии с § 127.14 раздела 15 Кодексов, правил и норм штата Нью-Йорк (NYCRR) или в соответствующем департаменте вашего штата в соответствии с § 518 Закона о транспортных средствах и правилах дорожного движения или к невозможности использования объектов MTA B&T в соответствии с § 1020.7 раздела 21 NYCRR, и/или исключение из объектов Портового управления в соответствии с § 6809 Неконсолидированных законов Нью-Йорка; 32:1-154.9 Аннотированных законов Нью-Джерси.

Закон о государственных органах § 553 и 21 NYCRR §§ 1020.7, 1021.3 и 1023.7 запрещают пересечение дорог автотранспортом, кроме как при условии уплаты пошлины в месте, во время и в порядке, установленном MTA B&T (юридическое название - Управление мостов и туннелей Трайборо). Закон о государственных органах § 354 разрешает взимать плату за проезд по автомагистрали Thruway и 21 NYCRR часть 101.3 запрещает уклонение от уплаты или неуплату сборов за проезд по автомагистрали, как установленные Управлением скоростного шоссе. Органы государственной власти Закон §§ 528 и 538 разрешает взимать плату за проезд по мостам Управления мостов штата Нью-Йорк и 21 NYCRR §§ 201.1, 201.7 и 201.8 запрещают проезд автотранспорта и пересечение мостов без уплаты установленных сборов установленных Управлением мостов штата Нью-Йорк. Как для всех автомобильных переходов, управляемых Портовым управлением Нью-Йорка и Нью-Джерси, Нью-Йоркские неконсолидированные Законы § 6802 и Аннотированный свод законов Нью-Джерси § 32:1-154.2 запрещают любое движение по таким автомобильным переездам, кроме как при условии уплаты сборов и других платежей, установленных Портовым управлением оплаты дорожных и иных сборов, установленных портовым управлением.

Page 2 of 2
TOLL BILL No: 1234567890



TOLLS BY MAIL



Already an **E-ZPass NY** customer? Visit tollsbymailny.com to pay this Toll Bill using your **E-ZPass NY** account. Other **E-ZPass** customers cannot pay using their account. You can avoid future Toll Bills by adding your license plate(s) to your account.

If you are not already an **E-ZPass NY** customer save time and money by going to tollsbymailny.com and converting to **E-ZPass**.

Accessing your New York tolls just got easier! Download our new **TollsNY** mobile app on your iPhone app store or Google play for Android.

Toll Activity Detail							
License Plate	Agency	Entry Facility (Plaza)	Exit Facility (Plaza)	Class	Date	Time	Toll Amount
ZD 1212GB	PANYNJ		Outerbridge Crossing	1	02/01/22	11:44:42	\$16.00
Total Tolls							\$16.00

Important Information on Paying Tolls on Time

Failure to respond to this Toll Bill in a timely manner may result in the imposition of fees of up to \$100 per unpaid toll, referral to a collection agency, additional fees and charges, and/or suspension of your vehicle registration by the New York State Department of Motor Vehicles under 15 New York Codes, Rules and Regulations (NYCRR) § 127.14 or suspension, revocation or renewal hold of your vehicle registration under a reciprocal agreement with your home State as authorized for New York State by Vehicle and Traffic Law § 518 and/or pursuant to your home State's related vehicle registration laws, rules and/or regulations, and/or exclusion from MTA B&T Facilities under 21 NYCRR § 1020.7, and/or exclusion from Bridge Authority bridges under 21 NYCRR § 201.7, and/or exclusion from Port Authority Facilities under New York Unconsolidated Laws § 6809; New Jersey Statutes Annotated 32:1-154.9.

Public Authorities Law § 553 and 21 NYCRR §§ 1020.7, 1021.3 & 1023.7 prohibit vehicular crossings except upon payment of tolls at the place and time and in the manner established by MTA B&T (legal name, Triborough Bridge and Tunnel Authority). Public Authorities Law § 354 authorizes the imposition of tolls on the Thruway and 21 NYCRR part 101.3 prohibits the evasion or non-payment of tolls along the Thruway system as established by the Thruway Authority. Public Authorities Law §§ 528 and 538 authorize the collection of tolls on the bridges of the New York State Bridge Authority and 21 NYCRR §§ 201.1, 201.2, 201.7, and 201.8 prohibit vehicular crossing without payment of the prescribed tolls established by the New York State Bridge Authority. As to all vehicular crossings operated by the Port Authority of New York and New Jersey, New York Unconsolidated Laws § 6802 and New Jersey Statutes Annotated § 32:1-154.2 prohibit any traffic in or upon such vehicular crossings except upon payment of tolls and other charges as prescribed by the Port Authority.

How to Dispute This Toll Bill

To dispute any toll(s), check the appropriate box, if applicable, and attach supporting documentation. Sign and date the Certification, return the entire bill and any required documentation in the envelope provided. Please submit your dispute to this toll bill promptly. Retain a copy of this Toll Bill and any supporting documents for your records.

List LICENSE PLATE(S) you are disputing:

Vehicle Sold..... Attach Proof of Sale.
 License Plate(s) Surrendered..... Attach Plate Surrender Receipt.
 Vehicle/Plate Stolen or Lost..... Attach Police Report.
 License Plate and/or Vehicle is not registered to me and I did not rent and/or lease it..... Attach Documentation if Available.

Certification: I certify that the information I provided regarding this dispute is complete, true and accurate.

Name	Signature	Date

Signature/Certification (Подпись/Сертификация)
 – если вы отправляете купон для оспаривания информации в счете, вы должны поставить на купоне свое имя и подпись и указать дату.

Здесь приведены напоминания о том, что своевременная оплата сборов и присоединение к системе **E-ZPass** позволяют избежать штрафов и сэкономить время и деньги.

Если вы являетесь клиентом **E-ZPass**, перейдите к разделу **Special Instructions (Особые инструкции)** ниже.

Toll Activity Detail (Детализация платных услуг) – здесь указаны текущие транзакции оплаты дорожных сборов при использовании мостов, туннелей и магистралей, на которых имеется знак «Tolls by Mail».

To Dispute Toll Bill (Оспорить счет за оплату)

- Укажите в соответствующем поле регистрационные номера.
- Отметьте причину, по которой вы оспариваете счет:
 - Vehicle Sold (Автомобиль продан) - приложите подтверждение продажи;
 - License Plate(s) Surrendered (Сданный номерной знак(и)) - приложите квитанцию о сдаче номерного знака;
 - Vehicle/Plate Stolen or Lost (Автомобиль/номерной знак украден или утерян) - приложите полицейский отчет;
 - License Plate and/or Vehicle is not registered to me and I did not rent or lease it. (Номерной знак и/или автомобиль не зарегистрированы на меня, и я не арендовал или сдавал его в аренду.)